

C'est à moi, ça !	これは僕のだ！
Dans la jungle, terrible jungle...	ジャングルの中、すごいジャングル、、、
Une grenouille trouve un œuf !	一匹のかえるが1つの卵を見つけた！
« Ah ! Ah ! C'est à moi, ça ! »	「おやおや！これは僕のだ！」
Psss... Psss... Psss...	シュルルル シュルルル シュルルル
« C'est à moi, ça ! » dit le serpent.	「これは僕のだ！」とへびがいました。
Tut ! Tut ! Tut !	チュッ！ チュッ！ チュッ！
« C'est à moi, ça ! » dit l'aigle.	「これは僕のだ！」と鷹が言いました。
Hum ! Hum !	ふむ！ ふむ！
« C'est à moi, ça ! » dit le varan.	「これは僕のだ！」ととかげが言いました。
« Non, à moi ! » dit l'aigle. « Non à moi ! » dit le varan.	「違うよ、僕のだ！」と鷹が言うと「違う僕のだ！」ととかげが言います。
Mais dans la dispute, l'œuf leur échappe.	でも、喧嘩をしているうちにその卵は滑って
Et tombe ....	そして落ちてしまいました、、、
Sur la tête d'un éléphant	象の頭の上に。
« Aïe ! » dit l'éléphant	「イタッ！」象は言いました。
qui a maintenant une bosse sur la tête.	今度はこぶが頭の上に。
« C'est à qui, ça ? » demande l'éléphant.	「これは誰の？」象は聞きました。
« Heu... »	「えーっと、、、」
« Heu... »	「えーっと、、、」
« Heu... »	「えーっと、、、」
« Heu... »	「えーっと、、、」
« C'est à lui ! » ! « Non, C'est à lui ! » « Non, C'est à lui ! » « A moi ? »	「これは彼の！」！ 「ちがうよ、彼のだ！」 「ちがうよ、彼のだ！」 「ぼくの？」
« Alors, je te le rends ! » dit l'éléphant.	「じゃあ、これ返すよ！」と象が言いました。
« C'est pas juste ! » « Hein ? » « Zut ! »	「ずるいよ！」 「えっ？」 「ちえっ」
« Ah ! Ah ! C'est enfin à moi, ça ! » dit la grenouille.	「おやおや！これはやっと僕のだ！」とかえるが言いました。
Mais, à ce moment-là, l'œuf se brise...	でも、その時、そのたまごがかえりました、、、
et il en sort... un crocodile !	そして出てきたのは、、、ワニ！
Qui en voyant la grenouille, dit : « C'est à moi, ça ! »	かえるを見てそれは言いました。「これは僕のだ！」